

ADENDA 1 AL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE MURCIA (REINO DE ESPAÑA) Y LA UNIVERSIDAD DE PALERMO (REPÚBLICA ITALIANA) PARA EL DESARROLLO DE UN PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA OBTENCIÓN DE UN DOBLE TÍTULO DE MÁSTER (“MÁSTER UNIVERSITARIO EN ÁREAS PROTEGIDAS, RECURSOS NATURALES Y BIODIVERSIDAD” POR LA UNIVERSIDAD DE MURCIA, Y “LAUREA MAGISTRALE IN BIOLOGIA MARINA” POR LA UNIVERSIDAD DE PALERMO)

REUNIDOS

De una parte, el Sr. D. José Luján Alcaraz, Rector Magnífico de la Universidad de Murcia, Reino de España, interviene en su nombre y representación, en virtud de las facultades que le autoriza su nombramiento, según Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Comunidad Autónoma de Murcia de 10 de marzo de 2022, publicado en el B.O.R.M. de 17 de marzo de 2022, y de acuerdo con las competencias que le otorga el artículo 20 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades y el artículo 42 de los Estatutos aprobados por Decreto 85/2004, de 27 de agosto, publicado en el B.O.R.M. de 6 de septiembre de 2004.

Y, de otra parte, el Sr. D. Massimo Midiri, Rector Magnífico de la Università degli Studi di Palermo, República Italiana, en nombre y representación de esa Universidad, en virtud de las facultades reconocidas por su nombramiento, de conformidad con el Decreto del Ministro de Educación, Universidad e Investigación núm. 1151 de 12 de octubre de 2021.

Ambas partes se reconocen mutuamente capacidad jurídica suficiente para suscribir la presente Adenda y a tal efecto

EXPONEN

Que la Universidad de Murcia, Reino de España, y la Universidad de Palermo, República Italiana, han suscrito, con fecha 10 de junio de 2021, un Convenio de colaboración para el desarrollo de un Programa Internacional para la obtención de un doble título de Máster (“Máster Universitario en Áreas Protegidas, Recursos Naturales y Biodiversidad” por la Universidad de Murcia, y “Laurea Magistrale in Biologia Marina” por la Universidad de Palermo).

Que este Programa permite a los estudiantes la obtención de dos títulos, uno español emitido por la Universidad de Murcia y uno italiano emitido por la Università degli Studi di Palermo, sobre la base del reconocimiento mutuo que cada una de las Universidades hace de los créditos ECTS/CFU cursados y superados por los estudiantes en la Universidad de acogida, en un único proceso de formación elaborado previamente

por las dos Universidades sobre la base de los principios de igualdad, reciprocidad y proporcionalidad.

Que la cláusula segunda del convenio se establece que el número de estudiantes de intercambio recíproco por año académico será de hasta un máximo de tres. Que este número podrá ser modificado, por acuerdo entre las partes, en el mes de junio de cada año.

Que, dado el interés mostrado por los estudiantes de ambas instituciones para participar en el mencionado programa de doble título, las universidades firmantes están de acuerdo en incrementar el número máximo de estudiantes de intercambio recíproco por curso académico.

En virtud de lo expuesto, ambas partes suscriben la presente Adenda con arreglo a las siguientes

CLÁUSULAS

Única: Se acuerda modificar el número de estudiantes de intercambio recíproco por año académico, quedando establecido en un máximo de cinco (5).

Y en prueba de conformidad, firman las partes la presente Adenda, en las fechas de firma electrónica, tomándose como fecha de formalización del presente documento la del último firmante.

POR LA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO, REPUBBLICA ITALIANA POR LA UNIVERSIDAD DE MURCIA
REINO DE ESPAÑA

El Rector
Massimo Midiri

El Rector
José Luján Alcaraz

ADDENDUM 1 ALL'ACCORDO DI COLLABORAZIONE TRA L'UNIVERSIDAD DE MURCIA (REGNO DI SPAGNA) E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO (REPUBBLICA ITALIANA) PER LA REALIZZAZIONE DI UN PROGRAMMA INTERNAZIONALE TESO AL CONSEGUIMENTO DI UN DOPPIO TITOLO DI MASTER (“MÁSTER UNIVERSITARIO EN ÁREAS PROTEGIDAS, RECURSOS NATURALES Y BIODIVERSIDAD” DELL'UNIVERSIDAD DE MURCIA, E “LAUREA MAGISTRALE IN BIOLOGIA MARINA” DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO)

RIUNITI

Da una parte, il Prof. José Luján Alcaraz, Magnifico Rettore dell'Universidad de Murcia, Regno di Spagna, in nome e in rappresentanza di detta Università, in virtù delle facoltà riconosciutegli dalla sua nomina, secondo l'Accordo del Consiglio Direttivo dell'Autonoma Comunità di Murcia il 10 marzo 2022, pubblicato nel B.O.R.M. del 17 marzo 2022, e in modo conforme alle competenze che gli conferisce l'articolo 20 della Legge Organica 6/2001 del 21 dicembre sulle Università e l'articolo 42 degli Statuti approvati con il Decreto 85/2004 del 27 agosto, pubblicato nel B.O.R.M. del 6 settembre 2004.

Dall'altra parte il Prof. Massimo Midiri, Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Palermo, Repubblica Italiana, in nome e in rappresentanza di detta Università, in virtù delle facoltà riconosciutegli dalla sua nomina, di cui al Decreto del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca n. 1151 del 12 ottobre 2021.

Entrambe le parti si riconoscono reciprocamente adeguata capacità giuridica per sottoscrivere il presente Addendum e a tal riguardo

DICHIARANO

Che l'Università di Murcia, Regno di Spagna, e l'Università degli Studi di Palermo, Repubblica Italiana, hanno firmato, in data 10 giugno 2021, un Accordo di Collaborazione per la realizzazione di un Programma Internazionale teso al conseguimento di un doppio titolo di Master (“Máster Universitario en Áreas Protegidas, Recursos Naturales y Biodiversidad” dell'Universidad de Murcia, e “Laurea Magistrale in Biologia Marina” dell'Università degli Studi di Palermo).

Che questo Programma permette agli studenti il conseguimento di due titoli, uno spagnolo emesso dall'Universidad de Murcia ed uno italiano emesso dall'Università degli Studi di Palermo, sulla base del reciproco riconoscimento che ciascuna delle Università fa dei crediti ECTS/CFU conseguiti e superati dagli studenti nell'Università di frequenza, nell'ambito di un unico processo di formazione elaborato preventivamente dalle due Università sulla base dei principi di eguaglianza, reciprocità e proporzionalità.

Che la seconda clausola dell'Accordo stabilisce che il numero massimo di studenti ammessi a partecipare al Programma di scambio sarà di tre (3) per Università ed anno accademico. Che tale numero potrà essere modificato, previo accordo tra le parti, nel mese di giugno di ciascun anno.

Che, visto l'interesse manifestato dagli studenti di entrambe le istituzioni a partecipare al suddetto Programma di doppio titolo, le università firmatarie concordino di aumentare il numero massimo di studenti di scambio reciproco per anno accademico.

In virtù di quanto sopra, entrambe le parti sottoscrivono il presente Addendum stabilendo le seguenti

CLAUSOLE

Singola: Si conviene di modificare il numero di studenti in scambio reciproco per anno accademico, stabilendone un massimo di cinque (5).

E a prova di conformità, le parti sottoscrivono il presente Addendum, alle date della firma elettronica, assumendo come data di formalizzazione del presente documento quella dell'ultimo firmatario.

PER L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
PALERMO, REPUBBLICA ITALIANA

PER L'UNIVERSIDAD DE MURCIA
REGNO DI SPAGNA

Il Rettore
Massimo Midiri

Il Rettore
José Luján Alcaraz